



Letras

Revista de la Facultad de Filosofía y Letras
de la Pontificia Universidad Católica Argentina
Santa María de los Buenos Aires

Número monográfico

Paisajes de la Utopía

Edición a cargo de:
Daniel Del Percio

83

Enero – Junio 2021

AUTORIDADES DE LA FACULTAD

Decana

Dra. OLGA LUCÍA LARRE

Directora del Departamento de Letras

Dra. MARÍA LUCÍA PUPPO

AUTORIDADES DE LA REVISTA

Director

Dr. JAVIER ROBERTO GONZÁLEZ

Secretarios de Redacción

Dr. ALEJANDRO CASAIS

Mgtr. PABLO CARRASCO

Consejo editorial

Dra. CAROLINA ALZATE (Universidad de los Andes); Dr. DANIEL BALDERSTON (Universidad de Pittsburgh); Dra. CARMEN FOXLEY RIOSECO (Universidad de Chile); Dr. MIGUEL A. GARRIDO GALLARDO (Consejo Superior de Investigaciones Científicas de España); Dr. ALFREDO HERMENEGILDO (Université Montreal); Dr. STEVEN KIRBY (Eastern Michigan University); Dr. JOSÉ MANUEL LUCÍA MEGÍAS (Universidad Complutense de Madrid); Dr. FÉLIX MARTÍNEZ BONATI (Columbia University in the City of New York); Dr. CIRIACO MORÓN ARROYO (Cornell University); Dr. LIDIO NIETO JIMÉNEZ (Consejo Superior de Investigaciones Científicas de España); Dra. MARÍA ÁNGELES PÉREZ LÓPEZ (Universidad de Salamanca); Dra. ALICIA SALOMONE (Universidad de Chile); Dr. LEONARDO ROMERO TOBAR (Universidad de Zaragoza)

Consejo de Redacción

Dra. MARÍA AMELIA ARANCET RUDA; Dra. MAGDALENA CÁMPORA; Dra. ADRIANA CID;
Dra. DULCE DALBOSCO; Dr. DANIEL CLEMENTE DEL PERCIO; Lic. MARÍA BELÉN NAVARRO;
Dra. MARCELA NÉLIDA PEZZUTO; Dra. MARÍA JOSÉ PUNTE

Revista indizada por catálogo de LATINDEX, ERIH Plus, MIAR, MLA Internacional Bibliography y DIALNET

Los autores de los artículos publicados en el presente número ceden sus derechos a la editorial, en forma no exclusiva, para que se incorpore la versión digital de los mismos al Repositorio Institucional de la Universidad Católica Argentina como así también a otras bases de datos que considere de relevancia académica.

Acceso abierto:

<http://erevistas.uca.edu.ar/index.php/index/index>

Av. Alicia Moreau de Justo 1500 - C1107AFC - Buenos Aires

(54-11) 4338-0791 - depto_letras@uca.edu.ar

www.uca.edu.ar/index.php/site/index/es/universidad/facultades/buenos-aires/filosofia-letras/nuestra-facultad/departamentos/depto-letras

ISSN electrónico: 2683-7897

Reg. Nac. de Propiedad Intelectual N°: 181711

Índice

LETRAS

83 (enero - junio 2021)

PRÓLOGO

DANIEL DEL PERCIO, *Presentación: El camino hacia Utopía, hoy. Necesidad, vigencia y transformaciones de un ideal* 5

ARTÍCULOS

VITA FORTUNATI, *En medio de la pandemia del Covid-19, repensemos la Utopía de Tomás Moro* 8

CAROLINA MARTÍNEZ, *Cartografías de utopía, o cómo leer un mapa de un no-lugar en la modernidad temprana* 21

MARÍA LAURA PÉREZ GRAS, *Las paradojas del desencanto. Ucronía y utopía en Las aventuras de la China Iron* 38

MATÍAS LEMO, *Utopía: Reflexiones a partir de El Aire, de Sergio Chejfec* 52

LUCÍA VAZQUEZ, *Reconstrucción utópica en Un futuro radiante, de Pablo Plotkin* 66

NORA SFORZA, *El amor en su laberinto: La utopía natural en el Orlando Innamorato de Matteo Maria Boiardo (II, VIII)* 77

DANIEL DEL PERCIO, *Terra Hispaniae Incognita, los albores de la literatura utópica en España* 88

El camino hacia *Utopía*, hoy: necesidad, vigencia y transformaciones de un ideal

Poco más de quinientos años atrás, Tomás Moro, Canciller inglés, intelectual y escritor, amigo y colaborador de Erasmo de Rotterdam, daba a luz un libro que se convertiría, con el tiempo, en paradigma: *Utopía*. A partir de él, los lugares inexistentes, junto con sus habitantes imaginarios, sus ciudades fantásticas y sus soñados racionalismos sociales, ingresarán (a veces abrupta, otras, sutilmente) en la historia y la política. Lo irreal irrumpe en lo que llamamos “real”, resignificándolo, impugnándolo, y dándole una nueva vida.

La idea ha sido tan benéfica como escandalosa y productiva. Porque el auténtico núcleo de esta transformación intelectual no es el imaginar un mundo ideal, sino integrar ese ideal a la discusión política. *Utopía* es un modelo de explicación ficcional de los conflictos y tensiones que atraviesan nuestras sociedades. O, para retomar la célebre frase de Aristóteles en *Poética*, un modo de pensar la realidad desde la literatura a partir de sus posibilidades no realizadas. Italo Calvino en ese libro exquisito que es *Le città invisibili*, traza una imagen tan poética como elocuente: los futuros no realizados son ramas secas del pasado, una historia que no ha fructificado. Pero podríamos apelar a la misma imagen, invirtiéndola: los futuros no realizados, nuestras utopías, bien pueden reverdecer nuestro presente. Los frutos de imaginar una sociedad no son fantasmas, sino ideas. Pero la tentación del *Carpe Diem!*, de probar ese fruto, de gozar de su sabor hoy, ahora, es peligrosa. Muchas veces, el significado de lo utópico no se encuentra en lo positivo que augura o promete, sino en el infierno sobre el cual nos advierte. La distopía, la utopía negativa, nace casi al mismo tiempo y dentro del mismo libro. Solo cambiaron las claves de su lectura. Porque, en definitiva, la utopía y la distopía tratan nada más y nada menos que de nuestro presente, de lo que realmente somos desde la exhibición de nuestras posibilidades. Y allí, en la ficción, poder liberar al ángel y al demonio de la sociedad.

Los artículos que presentamos reflejan estas aspiraciones, la preocupación por un presente angustioso, la necesidad de un futuro distinto y mejor, el exorcizar el mal que atraviesa el tiempo y que parecería crecer constantemente. La esperanza es fuerte, si comprendemos la importancia de imaginarla. Y de escribirla.

En esta línea de pensamiento, el artículo de la Dra. Vita Fortunati que abre este número de la revista *Letras*, no puede ser más oportuno: “En el medio de la pandemia del Covid-19, repensemos la utopía de Tomás Moro”. Profesora de la Universidad de Bologna, y coautora del *Dictionary of Literary Utopias* junto con Raymond Trousson, entre infinidad de trabajos sobre el tema, focaliza su estudio en la importancia de reflexionar sobre el terrible momento que atravesamos desde dos nacimientos que deberían iluminarnos hoy: *Utopía* de Moro (1516) y *1984* de Orwell (1948). A setecientos años del nacimiento de Dante Alighieri, el título de su trabajo nos remite a una tercera referencia literaria, el inicio de *La Divina Comedia*, en donde el caminante atraviesa el mal absoluto hacia una epifanía redentora.

El segundo trabajo, de la Dra. Carolina Martínez, explora un tema poco común: los mapas de los territorios utópicos. Investigadora del CONICET y de la UNSAM, y autora, entre otros, del libro *Mundos perfectos y extraños en los confines del Orbis Terrarum*, desarrolla en “Cartografías de utopía, o cómo leer un mapa de un no-lugar en la modernidad temprana” un muy creativo e inspirador estudio sobre la interpretación cartográfica de las ficciones utópicas, y cómo ellas resultan, a la vez, valiosísimos objetos ficcionales e históricos. La cartografía, y aún más la imaginaria, nos aporta un lenguaje, diferente y a la vez familiar, para comprender las expectativas e inquietudes de una época.

La literatura argentina tiene una presencia muy sólida a partir de tres estudios que son parte de un mismo proyecto de investigación: “Nueva narrativa argentina especulativa/anticipatoria”, dirigido por la Dra. María Laura Pérez Gras. A esta autora, investigadora del CONICET, le pertenece el trabajo “Las paradojas del desencanto. Ucronía y utopía en *Las aventuras de la China Iron*”. La novela de Gabriela Cabezón Cámara y sus contextos son analizados desde la utopía y, sobre todo, desde una aplicación teórica de lo contrafáctico, al entrecruzar la ficción del clásico poema de José Hernández con la problemática “dicotomía fundacional” de nuestra historia, “Civilización o Barbarie”. En definitiva, una lectura sumamente original de una obra de por sí novedosa y cuestionadora.

Dentro del mismo proyecto, “Utopía: Reflexiones a partir de *El Aire*, de Sergio Chejfec”, de Matías Lemo, y “Reconstrucción utópica en *Un futuro radiante*, de Pablo Plotkin” de Lucía Vazquez, constituyen singulares aproximaciones a dos novelas en donde el planteo utópico es ambiguo, vital y oscilante. Matías Lemo observa en la novela de Chejfec una novedosa vinculación entre la descripción de una crisis personal con una crisis social, por lo que el imaginario utópico adquiere tanto una dimensión política como íntima y humana. Lucía Vazquez, por su parte, detecta en esta obra reciente de Plotkin la utopía en necesario contraste con una visión postapocalíptica del país. Es de remarcar que tanto Lemo como Vazquez trazan interesantes y necesarias delimitaciones teóricas, por lo que sus aportes exceden el análisis de las obras elegidas.

La Dra. Nora Sforza, docente e investigadora en literatura y lengua italianas de la Universidad de Buenos Aires y de la Universidad del Salvador, y presidenta de la Asociación de Docentes de Lengua y Literatura Italianas, realiza un aporte singular, al focalizarse sobre los rasgos utópicos de un episodio de una obra clásica anterior a *Utopía* de Moro. Su trabajo, “El amor en su laberinto: La utopía natural en el *Orlando Innamorato* de Matteo Maria Boiardo (II, VIII)” se sumerge en una obra tan nombrada como poco conocida para buena parte de los investigadores desde el concepto de “utopía natural” y desde la particular recepción del poema, en el refinado ambiente de la corte de Ferrara en los últimos años del siglo XV.

Por nuestra parte, en “*Terra Hispaniae Incognita*, los albores de la literatura utópica en España” exploramos un territorio efectivamente poco conocido: el desarrollo de la utopía en España entre los siglos XVI y XVII. Singulares dentro de las utopías del Renacimiento y de la Modernidad temprana, tanto *Omnibona*, como *Sinapia*, obras que

se reconocen hoy como las primeras dentro del imaginario utópico español, han permanecido inéditas hasta hace pocos años, e incluso sus respectivas autorías son motivo de controversia. Sin embargo, ambas, junto con la mucho más breve y menos ambiciosa *Somnium*, de Juan Maldonado, permiten identificar una serie de rasgos que perfilan una concepción de “ideal” propiamente español, algunos de cuyos elementos podemos encontrar en obras no utópicas en sí, como el *Quijote* de Cervantes.

Desde ya mi profundo agradecimiento a todos los colaboradores de este número, quienes, con sus aportes, nos han ayudado a repensar este presente tan complejo y difícil, recordándonos un hecho que no debemos olvidar: la utopía siempre nos habla sobre nuestro hoy y nuestro aquí, aunque (o quizás, porque) sus mapas nos resulten extraños, la vida de sus habitantes, grotesca o extravagante, y sus geografías, fantásticas.

DANIEL DEL PERCIO